




EstateBambini è promossa da:

 Istituzione Servizi Educativi
Scolastici e per le Famiglie


 Comune di Ferrara

 Provincia di Ferrara

 Associazione C.I.R.C.I.

con il contributo di:

 Regione Emilia-Romagna

 A.F.M. Farmacie Comunali

 HERA Ferrara

in collaborazione con:

coop sociale *le pagine*

coop sociale Il Germoglio

Associazione C.i.e.s.

LA TESSERA FAMILIARE

Per partecipare a spettacoli, laboratori e giochi di EstateBambini occorre la **Tessera Familiare Estate 2011** (costo **20 euro**). Grazie ad essa ogni famiglia con bambini di età compresa tra 6 mesi e 14 anni (indipendentemente dal numero di componenti) acquisisce il diritto ad entrare in Piazza XXIV Maggio tutti i pomeriggi della manifestazione e ad assistere agli spettacoli serali, compresi quelli di *Festebà* programmati alla Sala Estense. In alternativa, è possibile acquistare la Tessera Familiare **Ridotta** (costo **15 euro**), riservata alle famiglie con bambini che possono frequentare la manifestazione solo da mercoledì 7 settembre in poi (e alle famiglie di operatori e volontari di EstateBambini); **10 euro** è invece il costo della Tessera Familiare **Giornaliera** che dà diritto ad accedere ad EstateBambini unicamente per una giornata. Per insegnanti, bibliotecari, operatori e adulti in genere senza bambini o con bambini inferiori ai 6 mesi o ragazzi di oltre 14 anni, è prevista un'apposita Tessera **Giornaliera Visitatori gratuita** da ritirare all'ingresso, lasciando le proprie generalità. Inoltre, dalle ore 20 in poi, il punto ristoro di EstateBambini è accessibile senza tessera a tutti i cittadini.

Le tessere possono essere acquistate all'ingresso della manifestazione, o richieste allo Sportello InformaFamiglie&Bambini del Centro per le Famiglie in piazza XXIV Maggio.



da venerdì 2 a domenica 11 settembre 2011
dalle 16.30 alle 23.30 a Ferrara, piazza XXIV Maggio
Centro per le Famiglie - Isola del Tesoro

18^a edizione di EstateBambini

dedicata alle "diverse identità"

Diciottesima edizione quest'anno per EstateBambini, la grande festa che tradizionalmente chiude l'estate delle famiglie ferraresi con dieci giorni di spettacoli e mostre, teatro e gioco. Cuore della festa è come sempre la grande piazza XXIV Maggio al centro della quale campeggia la torre dell'Acquedotto Monumentale che ospita il Centro Bambini e Genitori Isola del Tesoro e il Centro per le Famiglie. Opportunamente delimitata per garantire sicurezza a bambini e famiglie, la piazza e i suoi giardini vengono allestiti con stand, punti ristoro, mostre e aree spettacolo animate dalle 16.30 a notte inoltrata da operatori e volontari, adulti e ragazzi. L'edizione 2011 di EstateBambini è dunque quella in cui la manifestazione raggiunge la "maggiore età" e anche per questo il programma si presenta particolarmente impegnato e ricco di novità e sorprese per i bambini e le famiglie.

Tra le novità principali certamente la **musica** che era entrata in punta di piedi nelle edizioni precedenti e che fa invece quest'anno un ingresso in grande stile nel programma della festa con due proposte diverse tutti i giorni, dedicate rispettivamente ai piccoli e agli adulti: così nella zona verde vicino alla fontana riservata ai bambini 0-3, ogni giorno si suona e canta nell'apposito **Spazio Musicale Piccolissimi** curato dall'Associazione Carpemira, mentre nella Tenda del Tè accanto al Punto Ristoro, apre un apposito Spazio Musica con proposte musicali ogni giorno diverse, dal jazz alla classica, passando per le percussioni, le canzoni e la banda.

A proposito di "banda": ad accogliere bambini e famiglie nei primi 3 giorni di festa sarà una banda davvero speciale, la **Banda di EstateBambini**, frutto del laboratorio teatrale che ha impegnato questa primavera un folto gruppo di ragazzi volontari del CIRCI, parte di quello straordinario e ormai numerosissimo gruppo di bambini e ragazzi volontari che con il loro entusiasmo ed impegno costituiscono ogni anno di più uno dei punti di forza della festa e una delle ricchezze più grandi di EstateBambini.

Tutto il programma della manifestazione è stato infine costruito attorno al tema scelto per l'edizione di quest'anno di EstateBambini: le "**diverse identità**". Così il tema delle diverse identità sarà il filo rosso che i genitori ritroveranno nei tre **film** in programma all'Isola del Tesoro nella seconda settimana della festa, che bambini e famiglie ritroveranno negli **spettacoli** scelti per il concorso di *Festebà* e più ancora in "**Fragile**", l'anteprima di *Festebà* in calendario lunedì sera 5 settembre al Teatro Comunale, uno spettacolo di straordinaria dolcezza e intensità del Teatro Cosquillas assolutamente da non perdere.

Per finire e perchè **EstateBambini non è mai stata solo una festa** e perchè i suoi spettacoli, il convegno conclusivo e la maratona di lettura sono sempre stati occasione importante di incontro e di provocazione culturale e civile per genitori e bambini, volontari e operatori, ripeteremo anche quest'anno l'esperienza realizzata per la prima volta nel 2010 con il "Canto per Monte Sole" impegnandoci l'8 settembre in una **nuova azione teatrale comunitaria** che fermerà per un pomeriggio la festa e vedrà protagonisti tutte le persone che vorranno prendervi parte. "**Madres in cammino**", questo il titolo che abbiamo trovato per trarre insegnamento, come recita il sottotitolo, dal **coraggio delle madres argentines di Plaza de Mayo**, ma anche per riflettere collettivamente come comunità cittadina sulla **forza delle donne dell'Est** che anche a Ferrara sono ormai migliaia, che con il loro lavoro alleviano in modo decisivo i carichi di cura dei nostri anziani e che per fare questo devono però spesso misurarsi con la dolorosa esperienza della "**maternità a distanza**" che, come la terribile vicenda dei 30.000 ragazzi argentini desaparecidos, rappresenta anch'essa uno "scandalo sociale" che come genitori sentiamo profondamente riguardarci e che non vogliamo sottacere né dimenticare.

passaparola...

EstateBambini 2011



I luoghi e le idee di



DENTRO

Durante EstateBambini, gli spazi interni dell'Isola del Tesoro ospitano:

LA BIBLIOTECA DELL'ISOLA

Dalla primavera '98 l'Isola del Tesoro ha una grande biblioteca per bambini e ragazzi dedicata alle storie di tutto il mondo ed EstateBambini è un'ottima occasione per genitori e bambini di conoscerla, per poi frequentarla durante l'anno. Si trova salendo le scale dell'Acquedotto, lungo il corridoio circolare dell'Isola. Durante lo svolgimento di EstateBambini, rimane aperta dalle 16.30 fino al termine della serata.

IL RISTORANTE DEI RAGAZZI

Da martedì 6 a sabato 10 settembre cinque cene a cura dei ragazzi della Banda PelleOssa e Junior dell'Associazione C.I.R.C.I.

L'idea del Ristorante dei ragazzi è nata ad EstateBambini 2006 lavorando e discutendo con i giovani volontari del C.I.R.C.I., con i loro genitori e con alcune mamme arabe della Scuola della Domenica. Anche quest'anno la cena verrà servita nella saletta del camino dell'Isola del Tesoro alle ore 20. Il menù è ispirato alle diverse identità di bambini protagonisti nelle storie della letteratura infantile e da alcune proposte della cultura argentina e dei paesi dell'Est Europeo. Durante la cena, tra le ore 20 e le 21, intrattenimento per i più piccoli con cartoni animati di qualità e, a seguire, tre serate di cinema e due incontri tutti per i genitori.

Menù adulti: 15,00 euro; Kinder Menù: 10,00 euro

Prenotazione obbligatoria all'Informacittà della Città dei Ragazzi.

CONVERSANDO CON I GENITORI

Due serate diverse ma entrambe del massimo interesse:

- mercoledì 7 settembre, alle ore 21,15, incontro con il **Sindaco Tiziano Tagliani** per parlare di bambini, famiglie e servizi per l'infanzia oggi e domani a Ferrara

- venerdì 9 settembre, alle ore 21,15, serata dedicata a separazione e divorzio introdotta da una lettura teatrale dell'attore Filippo Plancher intitolata "Ritagli di padre"

EstateBambini 2011, in programma dal 2 all'11 settembre, si svolgerà ancora una volta nei grandi spazi di piazza XXIV Maggio e negli ambienti interni dell'Acquedotto Monumentale, dove hanno sede il Centro per le Famiglie e il Centro per Bambini e Genitori Isola del Tesoro.

www.estatebambini.it



IL CINEMA DELL'ISOLA

Da qualche anno il cinema è entrato con forza nella programmazione di EstateBambini grazie alla saletta proiezioni dell'Isola del Tesoro.

Tre sere (ore 21.15) e tre i film in calendario per i genitori, tutti nella seconda settimana della festa e tutti scelti con riferimento al tema di Estatebambini di quest'anno, le "diverse identità":

Martedì 6 settembre: **Le chiavi di casa**

Giovedì 8 settembre: **Gran Torino**

Sabato 10 settembre: **Le fate ignoranti**

EstateBambini 2011



FUORI

Anche quest'anno i giardini che circondano l'Isola del Tesoro vedranno tantissime iniziative e proposte:

PUNTO INFORMAZIONE & ACCOGLIENZA VOLONTARI

È il primo stand che si incontra entrando ad EstateBambini; qui si possono avere informazioni sulla festa, ci si iscrive a spettacoli e laboratori a numero chiuso. In questo spazio è possibile informarsi ed iscriversi all'azione teatrale comunitaria **Madres in cammino**. Nello spazio dei Volontari, bambini e adulti, possono ricevere informazioni dando la propria adesione e collaborazione alle diverse attività della manifestazione. Bambini, ragazzi e adulti ricevono nello stand maglietta e tesserino che li identifica come Volontari di EstateBambini.

LA TENDA DEL TÈ

La Tenda del Tè è situata accanto al Punto Ristoro ed è animata dalle donne arabe impegnate nella realizzazione dei Corsi di Arabo per i bambini della Scuola della Domenica, nei Corsi di Italiano per le mamme straniere con i bambini piccoli e all'interno del Gruppo di donne magrebine del Tè del Venerdì. Tutte le persone interessate a conoscere più da vicino la loro esperienza didattica e interculturale, nonché la documentazione del loro lavoro, sono accolte con il tradizionale tè arabo alla menta. Chi lo desidera potrà anche provare su di sé il tipico tatuaggio realizzato con l'hennè, ascoltare storie italiane e di altre parti del mondo o acquistare piccole confezioni di dolci tradizionali arabi ed italiani.

SPAZIO MUSICA

È una delle novità di EstateBambini 2011 e si trova nello stesso stand della Tenda del Tè.

Ogni giorno per un'ora, a partire dalle 17.30, musica di qualità e di diversa ispirazione grazie alla collaborazione con la Banda Filarmonica Comunale "Francesco Musi" di Ferrara: fisarmoniche, jazz, musiche latinoamericane e percussioni, chitarre, fino all'esibizione bandistica finale dell'ultimo giorno della festa.

PUNTO RISTORO

Si trova di fronte alle scale che salgono all'Isola del Tesoro. È animato da genitori e volontari del CIRCI, dai ragazzi della Ban-

da PelleOssa e Junior e dagli esperti volontari Protezione Civile di Ro. Consente di rifocillarsi tra uno spettacolo e l'altro. Il ricavato finanzia le attività in ospedale del Biblù.

LA CITTÀ DEI RAGAZZI E IL KINDER-CAFFÈ

a cura dei ragazzi della Banda PelleOssa, Junior e Tutor

Un grande gioco di simulazione rivolto ai ragazzi dai 7 anni, che permette di acquisire, divertendosi, alcune semplici e fondamentali regole del vivere insieme e della società degli adulti.

Nella Città dei Ragazzi troverete: il Mercatino dei giochi usati e l'Informacittà, punto di riferimento della città e del Ristorante dei Ragazzi per il quale si raccolgono iscrizioni. Ancora: la Redazione con servizio fotografico e la nuova edicola del quotidiano POJ. Nel Kinder-caffè potrete gustare ottime merende in uno spazio accogliente.

LE BOTTEGHE DI ARTI VARIE

La Bottega dei Marchingegni

Laboratorio di costruzione a cura di Salvatore Ammirati di Blusole

Il progetto intende avvicinare i bambini al mondo dell'arte, alla scoperta del fantastico mondo del colore, dei segni e dei materiali.

I bambini costruiscono i segni, tessono linee e ne sperimentano il linguaggio. Riscoprono la traccia del loro movimento, e in un segno di matita, la memoria di un viaggio da un punto all'altro del foglio.

La Bottega delle Terre e dei Colori

Lavorare e cuocere l'argilla a cura di Silvia Custurà di Blusole

In questa bottega si potranno sperimentare nuove e vecchie pratiche artigianali: la lavorazione dell'argilla, la decalcomania, l'ingobbo, l'applicazione di textures per impronte e per tracce, esaltandone un uso non convenzionale e sviluppando con i bambini concentrazione ed attenzione.

La Bottega di design e del riuso

Riuso e riciclo a cura di ScARTI e La Bottega di Utilla

Alla Bottega del design si progetteranno trasformazioni di oggetti, da materiali di scarto a nuovi oggetti inventati con le tecniche del cucito, dell'assemblaggio, del disegno.

Nella Bottega del Riuso, invece, i bambini verranno aiutati a costruire giochi e strumenti musicali riutilizzando oggetti e materiali destinati ad essere scartati e buttati: tubi di cartone, di canna e di plastica, vasi, barattoli, scatole di latta, di legno, tappi a corona, lattine.



I luoghi e le idee di

LA LIBRERIA E “LA TANA DELLE STORIE”

Dopo il successo dello scorso anno, ritorna nella Città dei ragazzi la Libreria di Estate Bambini: quest'anno i libri sono forniti dalla Libreria “Giannino Stoppani” di Bologna e anche la scelta bibliografica tiene presente il tema delle “diverse identità”.

Accanto alla Libreria c'è lo spazio de “La tana delle storie” animata da Silvia Dambrosio, dai volontari Junior e dai volontari del Biblù. Tutti i pomeriggi verranno raccontate da Silvia e dai volontari tante storie e alla fine verrà offerta la merenda, preparata dai volontari del Kinder-caffè e del Ristorante dei ragazzi.

SPAZIO BIBLÙ

Quest'anno uno spazio tutto dedicato al Biblù, la biblioteca per bambini e ragazzi del CIRCI che da ormai 15 anni opera presso il dipartimento pediatrico dell'Arcispedale S. Anna. In vista dell'ormai prossimo trasferimento dell'ospedale a Cona, i volontari del CIRCI hanno elaborato una proposta che arricchirà ulteriormente i servizi del Biblù, aprendo i propri servizi bibliotecari oltre che ai bambini a tutti i ricoverati, con particolare attenzione ai pazienti più anziani e fragili. Per questo si può ben dire che il Biblù “diventa grande” e proprio di questo si parlerà martedì 6 settembre alle 17 con l'Assessore comunale alla Sanità, Chiara Sapigni, e con rappresentanti del personale sanitario e di associazioni di volontariato.

SPAZIO PICCOLISSIMI

Da qualche anno, un'intera ala degli allestimenti di EstateBambini è dedicata ai bambini fino ai 3 anni e ai loro genitori. Offre spazi morbidi adatti al gioco motorio dei più piccoli, un “recinto” protetto per quelli che gattonano e ancora non camminano in modo sicuro, oltre a un punto tranquillo per conversare tra mamme e papà. Per le mamme che allattano o che hanno partorito da poco, è possibile incontrarsi e ricevere sostegno e consigli in uno spazio a loro dedicato protetto e tranquillo. Ai neo-genitori sono dedicati due incontri.

- **Martedì 6 settembre** la **Coop Girogirotondo** presenta il progetto “Nati per leggere”, sull'importanza della lettura ai più piccoli;
- **Venerdì 9 settembre** l'**Ass. Portare i piccoli**, presenta l'utilizzo delle fasce portabebé e la “filosofia” che l'accompagna.

Infine, quest'anno le proposte per i bambini 0-3 anni si arricchisce di uno **spazio musicale** a loro dedicato, grazie alla collaborazione di Francesca Venturoli dell'**Ass. Carpemira** che ogni pomeriggio proporranno canzoni e musica per loro e i loro genitori.

LA GRANDE SABBIERA

È stata una delle novità più riuscite di EstateBambini; viene riproposta anche quest'anno come angolo tranquillo per i bambini più piccoli.

SPAZIO GIOCHI DA TAVOLO

Un ambiente adatto per i bambini più grandi e per quei genitori che vogliono trascorrere in tranquillità, insieme ai loro figli, alcuni momenti della festa scoprendo nuovi giochi di società.

TEATRO DEI PICCOLI

È uno spazio completamente dedicato ai tanti piccoli che frequentano EstateBambini ed alle loro mamme ed ai loro papà. Gli spettacoli, di grande immediatezza comunicativa, tengono conto, rivolgendosi ai piccolissimi, di alcune esigenze fondamentali che riguardano soprattutto la modalità di relazione con il bambino spettatore: lo spazio è raccolto e protetto e a limitazione di accesso, l'attenzione è rivolta alla percezione, all'uso dei suoni, alle immagini e ai movimenti, mentre la parola è posta in secondo piano se non nell'uso delle sue sonorità.

L'ARENA DI CA' LUOGO D'ARTE

Anche quest'anno Ca' Luogo d'arte torna a Estate Bambini, ormai nella sua nuova collocazione fuori dalla pancia dell'Acquedotto, proporranno lo spettacolo **Io son quel che mangio**.

Due spettacoli “appetitosi” per provare a crescere in armonia con il proprio corpo e con il proprio cuore. Due storie di cibo per la mente e per l'anima. Per “mettere su” una bella crosta senza perdere la tenerezza.

Storie di zuppe, bruchi e ... di sassi, spettacolo dedicato ai piccoli dai 3 anni, che ha come tema centrale il cibo, o meglio l'importanza del nutrimento del corpo e dell'anima. Così una zuppa preparata partendo dal sasso di un vecchio lupo, può insegnare che, superando le paure e i pregiudizi mangiare insieme ha un valore importante ed educativo.

Il secondo spettacolo, **Storie di pane e di farina**, è invece dedicato ai bambini dai 5 anni, qui il pane diventa la metafora della crescita. Il pane, la cosa più preziosa che la natura ci regala, metafora di una scelta di vita semplice, “primaria”. Scelta che nello spettacolo compiono un giovane imprenditore e il suo capo-officina, rinunciando agli orpelli di una vita complicata e trasformandosi in poveri frati francescani, in cammino per impastare il pane in giro per il mondo...

IL LUDOBUS DELL'ELEFANTE

Ogni giorno, a partire dalle 16.45, un laboratorio sempre diverso, proposte di giochi di strada, travestimento e pitture a cura degli operatori dell'Elefante Blu e delle cooperative le pagine e il Germoglio.

EstateBambini 2011

LA TENDA DEL VOLONTARIATO FAMILIARE

La tenda è collocata dal 2 all'11 settembre nei pressi della tribuna degli spettacoli pomeridiani; è coordinata dal Centro per le famiglie, ospita la mostra allestita per promuovere il volontariato familiare e il progetto "Dare una famiglia a una famiglia" che si propone di incentivare l'aiuto tra famiglie e le diverse forme di accoglienza e affiancamento familiare.

Ogni giorno alla Tenda del Volontariato Familiare è offerta una proposta laboratoriale sempre diversa con le animatrici di Tana Libera Tutti e con i laboratori creativi di Le Mani Artiste che presentano "Storia di un'albero parlante", "La principessa in gabbia" e un laboratorio animato per bambini tutto dedicato all'affido e alla solidarietà familiare.

Per quattro pomeriggi è presente la "Biblioteca Vivente" curata dal CSV di Ferrara, ogni volta con libri-persona diversi che raccontano di sé e, di volta in volta, della diversità culturale, sessuale, fisica.

Infine la giornata dedicata alla Rete dei Teatri nel sociale che ospiterà le nuove forme di aggregazione sociale e di consumo critico come i Gruppi d'Aquisto, il comitato del Cohousing e quello delle Transition Town.



Farmamica, la CARTA FAMIGLIA delle FARMACIE COMUNALI di Ferrara

Che cos'è la Carta Famiglia? Farmamica è una carta fedeltà che può essere utilizzata indifferentemente da tutti i componenti della famiglia e da diritto ad uno sconto di 8 euro al raggiungimento di 80 euro di spesa o in alternativa di 15 euro ogni 100 euro di spesa accumulata, acquistando prodotti di parafarmaco.

La Carta famiglia è utilizzabile in tutte le 11 farmacie comunali di Ferrara e l'accumulo dei crediti avviene anche se gli acquisti sono effettuati in farmacie comunali diverse. È valida fino al 31 dicembre, è completamente gratuita ed è in distribuzione presso tutte le farmacie comunali ferraresi.

festebà

FerraraTeatroFestival in EstateBambini
5ª Edizione dal 5 al 10 settembre 2011

festebà, il Festival di Teatro Ragazzi che accomuna nel suo pubblico adulti e bambini, dopo il brillante esordio della prima edizione del 2007, dal 2008 ha trovato casa stabile alla Sala Estense, in piazzetta Municipale.

Il Festival è promosso dagli Enti Locali e dal CIRCI con l'impegno diretto dei volontari PelleOssa e Junior, che insieme ai genitori volontari formano la giuria.

Tra i tanti Festival che popolano il panorama estivo italiano, festebà si caratterizza proprio per la sua "giuria popolare"; una giuria che nasce all'interno di un'Associazione che nel tessuto cittadino si distingue per la sua attenzione all'infanzia, al rapporto genitori/figli, ed alla creazione di significative esperienze di volontariato tra i bambini ed i ragazzi; dunque una giuria mista di bambini, ragazzi ed adulti, genitori e professionisti impegnati a vario titolo nel mondo dell'infanzia.

Gli spettacoli selezionati per festebà sono cinque e saliranno sul palcoscenico della Sala Estense nella seconda settimana di EstateBambini, da martedì 6 a sabato 10 settembre 2011.

IL LAVORO DEL GIURATO

La giuria popolare di festebà è composta da venticinque bambini dai 7 ai 10 anni, venticinque ragazzi tra 11 e 25 anni e venticinque adulti, in particolare genitori e volontari di EstateBambini. La giuria è affiancata da un'équipe di otto persone, che aiuta i giurati nel loro lavoro, prepara i materiali informativi, cura gli incontri con le compagnie teatrali che partecipano al festival ed infine affianca la giuria popolare nella fase finale, in cui verrà scelto il vincitore. Chi desidera far parte della Giuria Popolare o comunque avere informazioni su festebà può scrivere via mail all'Associazione C.I.R.C.I. (circi-fe@libero.it) oppure segnalare la propria disponibilità, telefonando al Centro Isola del Tesoro (0532 207894 - 241375).

Per chi è interessato a partecipare alla Giuria Popolare è importante leggere il regolamento sul programma di Festebà o consultando il sito www.festeba.it

DOPO IL FESTIVAL

Lo spettacolo vincitore sarà proposto al pubblico cittadino Domenica 27 novembre 2011 alle ore 15,30, come anteprima della rassegna domenicale del Teatro Comunale di Ferrara *Se una domenica d'inverno un bambino...* presso il Cinema Teatro Boldini.



il programma di EstateBambini 2011

spettacoli, laboratori, incontri

VENERDÌ 2 SETTEMBRE

ore 16.30

Le 3 Botteghe delle Arti

La Bottega dei Marchingegni
La Bottega delle Terre e dei Colori
La Bottega di design e del riuso

ore 16.45

Pitture irriverenti: face painting e tatuaggi

I giochi del Ludobus dell'Elefante

ore 16.45

La Banda di EstateBambini

a cura dei ragazzi volontari del CIRCI

 ore 17.00

TEATRO DEI PICCOLI

No no no entrare no ti fo

CA' LUOGO D'ARTE

dai 3 anni (repliche ore 17.45 e 18.30)

ore 17.00

Il sedere del Re

Lettura alla Tana delle Storie

ore 17.30

Un po' di Fisarmoniche

con il Maestro Bardh Jacova e gli allievi
della Scuola Musi allo spazio musicale

 ore 18.30

Vote for

GLI ECCENTRICI DADARO'

Spettacolo di strada per tutti

 ore 21.15

Perché

STILEMA/UNOTEATRO

Spettacolo di narrazione e figura
dai 3 anni

SABATO 3 SETTEMBRE

ore 16.30

Le 3 Botteghe delle Arti

La Bottega dei Marchingegni
La Bottega delle Terre e dei Colori
La Bottega di design e del riuso

ore 16.45

Giochi di strada della tradizione popolare

I giochi del Ludobus dell'Elefante

ore 16.45

La Banda di EstateBambini

a cura dei ragazzi volontari del CIRCI

 ore 17.00

TEATRO DEI PICCOLI

No no no entrare no ti fo

CA' LUOGO D'ARTE

dai 3 anni (repliche ore 17.45 e 18.30)

ore 17.00

Buonanotte, Orso!

Lettura alla Tana delle Storie

ore 17.00

Biblioteca Vivente e Ape Pina

alla Tenda del Volontariato Familiare

ore 17.30

Le canzoni che hanno fatto innamorare l'America

Easy to jazz 4et

 ore 18.30

Ottopanzershow

OTTOPANZER

Spettacolo di strada per tutti

 ore 21.15

Enidutilos

ROBERTO ANGLISANI

Spettacolo di narrazione
dai 5 anni

DOMENICA 4 SETTEMBRE

ore 16.30

Le 3 Botteghe delle Arti

La Bottega dei Marchingegni
La Bottega delle Terre e dei Colori
La Bottega di design e del riuso

ore 16.45

Birilli, cerchi e salti: chi gioca con noi?

I giochi del Ludobus dell'Elefante

ore 16.45

La Banda di EstateBambini

a cura dei ragazzi volontari del CIRCI

 ore 17.00

TEATRO DEI PICCOLI

No no no entrare no ti fo

CA' LUOGO D'ARTE

dai 3 anni (repliche ore 17.45 e 18.30)

ore 17.00

Il palloncino rosso

Lettura alla Tana delle Storie

ore 17.00

Biblioteca Vivente e Storia di un albero

alla Tenda del Volontariato Familiare

ore 17.30

Free fall alle sorgenti del dixyland

Riverside jazz project

 ore 18.30

Storie di lupi

COMPAGNIA ALBERTO DE BASTIANI

Spettacolo di figura e narrazione per tutti

 ore 21.15

Attento si scivola

I FRATELLI CAPRONI

Spettacolo di clownerie dai 5 anni

LUNEDÌ 5 SETTEMBRE

ore 21.15 - Teatro Comunale

festebà

ANTEPRIMA DI

Fughe
Spettacolo di Danza Contact
a cura di Teatro Cosquillas
per tutti

MARTEDÌ 6 SETTEMBRE

ore 16.30

Le 3 Botteghe delle arti

La Bottega dei Marchingegni
La Bottega delle Terre e dei Colori
La Bottega di design e del riuso

ore 16.45

Pitture irriverenti: face painting e tatuaggi

I giochi del Ludobus dell'Elefante



ore 17.00

TEATRO DEI PICCOLI

Fiabe popolari italiane

COMPAGNIA BEPPE RIZZO
dai 3 anni (replica ore 17.45)

ore 17.00

Cocoricò

Lettura alla Tana delle Storie

ore 17.00

Io son quel che mangio

Storie di zuppe, bruchi e ... di sassi

Azione teatrale a cura di Ca' Luogo d'Arte
dai 3 anni (replica ore 18.30)

ore 17.30

Il Biblù diventa "grande"

incontro allo Spazio Biblù con Chiara
Sapigni, assessore comunale alla Sanità

ore 17.30

Accordi e disaccordi

Stuly jazz trio



ore 18.30

Hansel e Gretel

LA CASA DEGLI GNOMI

Spettacolo di burattini per tutti

ore 21.15 - Sala Estense

festebà

24583 piccole inquietanti meraviglie

SCARLATTINETEATRO

dai 6 anni

MERCOLEDÌ 7 SETTEMBRE

ore 16.30

Le 3 Botteghe delle arti

La Bottega dei Marchingegni
La Bottega delle Terre e dei Colori
La Bottega di design e del riuso

ore 16.45

Giochi di strada della tradizione popolare

I giochi del Ludobus dell'Elefante



ore 17.00

TEATRO DEI PICCOLI

Fiabe popolari italiane

COMPAGNIA BEPPE RIZZO
dai 3 anni (replica ore 17.45)

ore 17.00

Piccola macchia

Lettura alla Tana delle Storie

ore 17.00

Io son quel che mangio

Storie di zuppe, bruchi e ... di sassi

Azione teatrale a cura di Ca' Luogo d'Arte
dai 3 anni (replica ore 18.30)

ore 17.30

... A sud dell'anim!

Barioca 4et



ore 18.30

Circo in valigia

GERA CIRCUS

Spettacolo di strada per tutti

ore 21.15

Bambini, famiglie e servizi per l'infanzia

conversazione con il Sindaco

Tiziano Tagliani

ore 21.15 - Sala Estense

festebà

Storia di amore e alberi

THALASSIA TEATRO

dai 5 anni



GIOVEDÌ 8 SETTEMBRE

ore 16.30

Le 3 Botteghe delle arti

La Bottega dei Marchingegni
La Bottega delle Terre e dei Colori
La Bottega di design e del riuso

ore 16.45

Birilli, cerchi e salti: chi gioca con noi?

I giochi del Ludobus dell'Elefante

ore 17.00

Il piccolo coniglio bianco

Lettura alla Tana delle Storie

ore 17.00

Io son quel che mangio

Storie di zuppe, bruchi e ... di sassi

Azione teatrale a cura di Ca' Luogo d'Arte
dai 3 anni

ore 18.30

MADRES IN CAMMINO

Azione teatrale comunitaria
regia A. Antonellini M. Brondi
L. Giuriola, con la partecipazione dei
ragazzi volontari del CIRCI

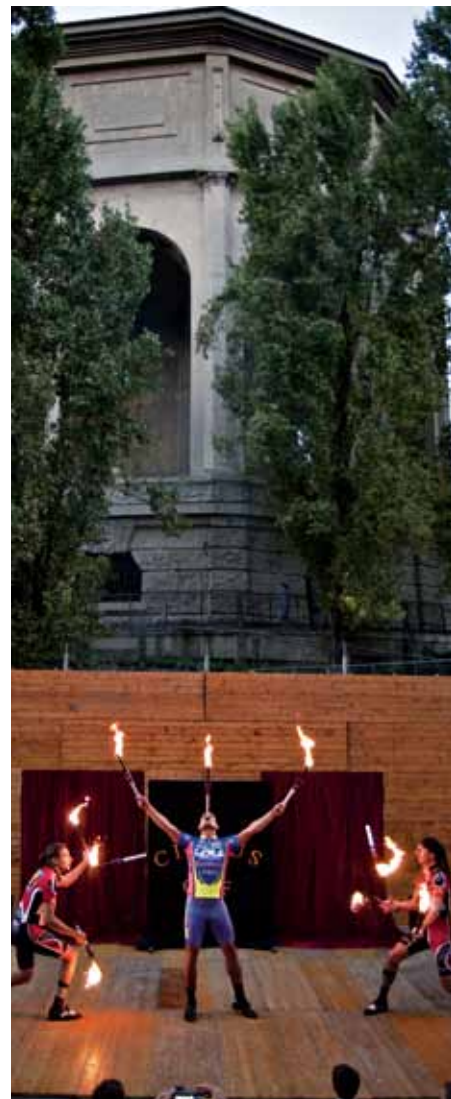
ore 21.15 - Sala Estense

festebà

Compagni di banco

TEATRODISTINTO

dai 6 anni





VENERDÌ 9 SETTEMBRE

ore 16.30

Le 3 Botteghe delle arti

La Bottega dei Marchingegni
La Bottega delle Terre e dei Colori
La Bottega di design e del riuso

ore 16.45

Pitture irriverenti: face painting e tatuaggi I giochi del Ludobus dell'Elefante



ore 17.00

TEATRO DEI PICCOLI

Storie e rime disegnate

LUNA E GNAC

dai 3 anni (replica ore 17.45)

ore 17.00

Achille il puntino

Lettura alla Tana delle Storie

ore 17.00

Io son quel che mangio

Storie di pane e di farina

Azione teatrale a cura di Ca' Luogo d'Arte
dai 5 anni (replica ore 18.30)

ore 17.30

Il Battito della Terra

Percussioni con il maestro Mauro Pambianchi



ore 18.30

Musica per ciarlatani, ballerine e tabarin

CAMILLOCROMO

Spettacolo di musica per tutti

ore 21.15

Frammenti di padre

lettura teatrale di Filippo Plancher e
conversazione su separazione e divorzio

ore 21.15 - Sala Estense

festebà

Voci

LATOPARLATO

dai 3 anni

SABATO 10 SETTEMBRE

ore 16.30

Le 3 Botteghe delle arti

La Bottega dei Marchingegni
La Bottega delle Terre e dei Colori
La Bottega di design e del riuso

ore 16.45

Giochi di strada della tradizione popolare I giochi del Ludobus dell'Elefante



ore 17.00

TEATRO DEI PICCOLI

Storie e rime disegnate

LUNA E GNAC

dai 3 anni (replica ore 17.45)

ore 17.00

Una formica un po' così

Lettura alla Tana delle Storie

ore 17.00

Biblioteca Vivente e Ape Pina

alla Tenda del Volontariato Familiare

ore 17.00

Io son quel che mangio

Storie di pane e di farina

Azione teatrale a cura di Ca' Luogo d'Arte
dai 5 anni (replica ore 18.30)

ore 17.30

Sognando Disney

con Marco Vinicio Ferrazzi



ore 18.30

Rapa Rules

MARCO RAPAROLI

Spettacolo di strada per tutti

ore 19.15

La Banda di EstateBambini

a cura dei ragazzi volontari del CIRCI

ore 21.15 - Sala Estense

festebà

Senza Piume

SENZA PIUME TEATRO

dai 6 anni

DOMENICA 11 SETTEMBRE

ore 16.30

Le 3 Botteghe delle arti

La Bottega dei Marchingegni
La Bottega delle Terre e dei Colori
La Bottega di design e del riuso

ore 16.45

Birilli, cerchi e salti: chi gioca con noi? I giochi del Ludobus dell'Elefante



ore 17.00

TEATRO DEI PICCOLI

Storie e rime disegnate

LUNA E GNAC

dai 3 anni (replica ore 17.45)

ore 17.00

La storia di Pik Badaluk

Lettura alla Tana delle Storie

ore 17.00

Biblioteca Vivente e La Principessa in gabbia

alla Tenda del Volontariato Familiare

ore 17.15

Io son quel che mangio

Storie di pane e di farina

Azione teatrale a cura di Ca' Luogo d'Arte
dai 5 anni

ore 17.30

Arriva la banda!

con la Scuola Musi

ore 18.30



Circ'on'dati

LUCA CHIARVA & JURIY LONGHI

Spettacolo di arti circensi per tutti

ore 19.15

La Banda di EstateBambini

a cura dei ragazzi volontari del CIRCI

ore 20.00

La piazza chiude per il tradizionale
incontro di volontari e collaboratori
di EstateBambini